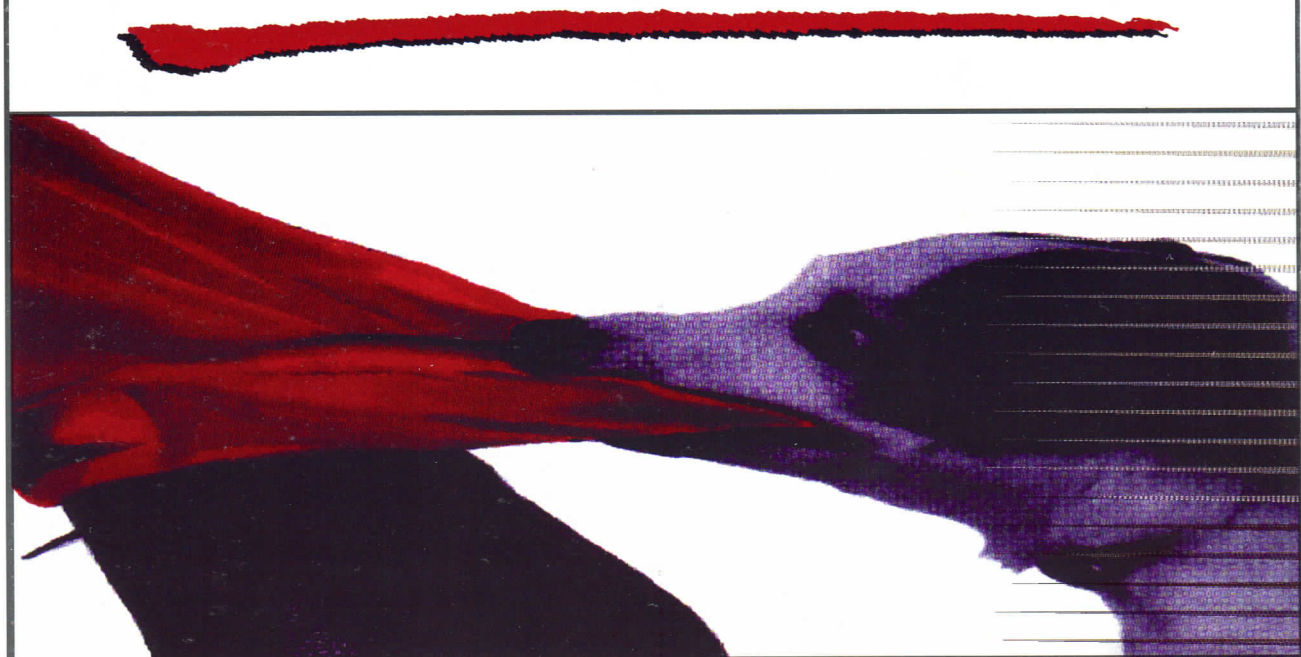


7 IMPRESJE

97

MIKOŁÓWSKIE

TEST NA FEST



Ubrania robocze i ochronne testujemy w każdych warunkach. Stosowane przez nas materiały odpowiadają najwyższym standartom światowym. Estetyka i trwałość są równie ważne jak wygoda ich użytkowania. Ostatecznie są to ubrania robocze! W bogatej gamie kolorystycznej. Dodatkowo, dla firmy dbającej o swój image możemy dostarczyć odzież z jej własnym nadrukowanym znakiem firmowym.
W końcu jest to odzież od Planta!

plant ®

Przedsiębiorstwo Produkcyjno - Usługowe
i Handlowe PLANT Sp. z o.o.
43-190 Mikołów, ul. Waryńskiego 65
tel. (32) 226 09 01, 226 09 17
fax (32) 226 09 65
INTERNET - <http://www.Plant.com.pl>

Sponsor pleneru malarskiego
7 IMPRESJE MIKOŁOWSKIE '97

7 IMPRESJE MIKOŁOWSKIE '97

ORGANIZATORZY

REFERAT KULTURY URZĘDU MIEJSKIEGO W MIKOŁOWIE
GALERIA MIEJSKIEGO DOMU KULTURY W MIKOŁOWIE
MUZEUM ŚLĄSKIE W KATOWICACH
MUZEUM W GLIWICACH

KOMITET ORGANIZACYJNY

GERARD PISZCZEK

KOMISARZ PLENERU

RENATA BONCZAR

SPONSORZY

MIKOŁOWSKI BANK SPÓŁDZIELCZY W MIKOŁOWIE
PLANT SP. Z O.O.

PROJEKT KATALOGU

JANUSZ KARBOWNICZEK

ZDJĘCIA

JÓZEF WRÓBEL

SKANOWANIE, SKŁAD, WYCIĄGI, DRUK
studio Art&KOLOR Katowice

....Częstotliwość występowania plenerów artystycznych w ostatnich latach jest zjawiskiem dość specyficznym i nietypowym w okresie przemian postaw twórczych, burzenia kierunków myślenia, pogardy dla tradycji, w czasach zmian w systemach wartości. Ta pulsująca rytmiczność warsztatów twórczych czy tradycyjnych plenerów świadczy o ich potrzebie. Plener stwarza możliwość powrotu do natury. Istotne znaczenie ma tu powrót do stada, do grupy i w jej obrębie dylemat doświadczania artystycznego w pojedynkę czy w zbiorowości.

Pomimo, iż t r a w a plenerów często zamieniana jest na p o d ł o g ę a fizyczny fakt zmagania się z dziełem przeprowadzany jest w zaciszu własnych pomieszczeń, to jednak najbardziej twórczą wartością jest tutaj świadomość uczestnictwa w zbiorowości artystycznej /ludzi z wyboru/ jak i świadomość tej przysłowiowej t r a w y.

Powrót do źródeł... do natury? Być może.

Plenery mikołowskie wyciągnęły wnioski z tych wzajemnych uzależnień /jednostka a zbiorowość, praca w grupie - praca w samotności/ i stworzyły doskonałą enklawę dla spotykającej się co roku czołówki polskich artystów.

Wiemy już co ściąga ten świat artystyczny na południe Polski. Na pewno nie samo miasto, nie komfort /czy dyskomfort/ warunków. To atmosfera przyjaźni, życzliwości, niekłamane go autentyzmu i na tym tle powstająca zogniskowana sytuacja potrzeb artystycznych, wymiany doświadczeń, udokumentowywania prawdy twórczej, a nade wszystko wiara w potrzebę malowania z jednej strony i świadoma potrzeba spotkania się - po drugiej stronie obrazu.

Władze mikołowskie są tu niekwestionowanym przykładem aktywnego mecenatu finansowego i duchowego stwarzając doskonałe warunki i możliwości do nieskrępowanego działania twórczego. Stąd powroty na „Impresje Mikołowskie” takich artystów jak Franciszek Starowieyski, Franciszek Maśluszczak, Waldemar Świerzy czy Kiejstut Bereźnicki. Każdy z uczestników plenerów zostawiając po jednej pracy wzbogaca miasto o kolejne dzieła, które tworzą już po sześciu edycjach imprezy niemałą kolekcję muzealną. Jest to więc korzyść obustronna obok najważniejszej, jaką była metoda wypracowania miejsca i stworzenia warunków /nie tylko fizycznych/ dla ciągłości i pewnej już konieczności corocznych spotkań artystycznych.

To nie nowatorstwo ale poszukiwanie prawdy wewnętrznej i indywidualnej tożsamości przy głębokiej wierze w potrzebę tworzenia łączy artystów stąpających po plenerowej t r a w i e.

Bez tej wiary nie byłoby poszukiwań. Plener straciłby sens a przeżycie wewnętrzne stałoby się pustym frazesem. /.../

fragment artykułu „Trawa czy podłoga” /Arkadia nr 2, 97/

Siódme już Impresje Mikołowskie po raz kolejny potwierdziły głęboki sens tej przygody artystycznej i jej szczególną przydatność na terenach Ziemi Śląskiej. Zjawili się twórcy z różnych stron Polski i spoza jej granic.

Przyjechali w poszukiwaniu własnych obszarów artystycznych, również przygód, kontaktów czy choćby spędzenia tych kilku chwil przy ciepłym stole. Stół ten bowiem obok miejsca kulinarnego był zawsze centrum spotkań planowanych bądź przypadkowych. Był czymś w rodzaju akumulatora od którego odrywali się co jakiś czas uczestnicy, aby wejść w kontakt z t r a w ą czy p o d ł o g ą pokoju-pracowni i kontynuować swe rozpoczęte myśli. Stół stał się też w tym roku niemym świadkiem tragedii ludzi walczących z powodzią, o których to informacje napływały ze stojącego w kącie pudła telewizora.

Bardzo cennymi i uzupełniającymi żmudną pracę z paletą były wydarzenia artystyczne towarzyszące plenerowi; wernisaże uczestników pleneru Beaty Wąsowskiej i Ludwika Poniewiery, promocja ostatniej książki Henryka Wańka „Pitagoras na trawie” - również uczestnika Impresji, spotkania ze scenografem Lechem Majewskim oraz z zespołem redakcyjnym pisma „Arkadia”. Oddzielnym wydarzeniem był całodzienny wypad do Krakowa z głównym punktem programu, jakim była wystawa retrospektywna Zbysława Maciejewskiego, także uczestnika pleneru.

Wspaniała i twórcza atmosfera dzięki duszy całego zespołu Renacie Bonczar i wszystkim uczestnikom ale przede wszystkim władzom miasta, które potrafią być normalnymi i serdecznymi ludźmi /a to jest już ewenement w skali kraju/ - była doskonałym impulsem do zanurzenia się w przygodzie artystycznej.

Na dwa tygodnie pokoje internatu zamieniają się w pracownię, t r a w a w p o d ł o g ę, plener wchodzi do wnętrza, artyści sami ze sobą, zamknięci, wolni, szczęśliwi. Wyjątkiem jest Staszek Mazuś /choć i też szczęśliwy/, malujący oko w oko z naturą, codziennie wychodzący w plener jak niegdyś impresjoniści.

Pozostali rozwiązują swoje problemy w zaciszu pokojów oglądając plener przez okno, za którym od czasu do czasu można było dostrzec Franciszka Maśluszczaka płynącego nad miastem jak Chagall, śpiewającego swój ulubiony utwór:

Malarz maluje
Farba się leje
Lecz malarzowi
Coś źle się dzieje

Te ciężkie czasy dla artystów rozjaśniają plenery artystyczne tworzące enklawę i arkadię dla tych twórców, dla których praca w grupie w takim mikroklimacie stanowi aktywny i podniecający rozdział /czasem mobilizację/ w krętych i burzliwych meandrach życia artystycznego. Impresje Mikołowskie są tego przykładem.

7 IMPRESJE MIKOŁOWSKIE '97

UCZESTNICY PLENERU

Renata Bonczar

Zbysław Maciejewski

Aleksandra Budka

Jerzy Duda Gracz

Kiejstut Bereźnicki

Erich Lütkenhaus

Janusz Karbowniczek

Franciszek Maśluszczak

Henryk Waniek

Stanisław Mazuś

Ludwik Poniewiera

Piet Snellaars

Janusz Trzebiatowski

Barbara Warzeńska

Halina Tymusz

Beata Wąsowska

Ryszard Patzer

Leszek Żegalski

KIEJSTUT BEREŹNICKI

81 - 703 SOPOT
ul. Władysława IV/17
tel. /058/ 51 65 12



MARTWA NATURA
olej, płótno 97 x 127

RENATA ONCZAR

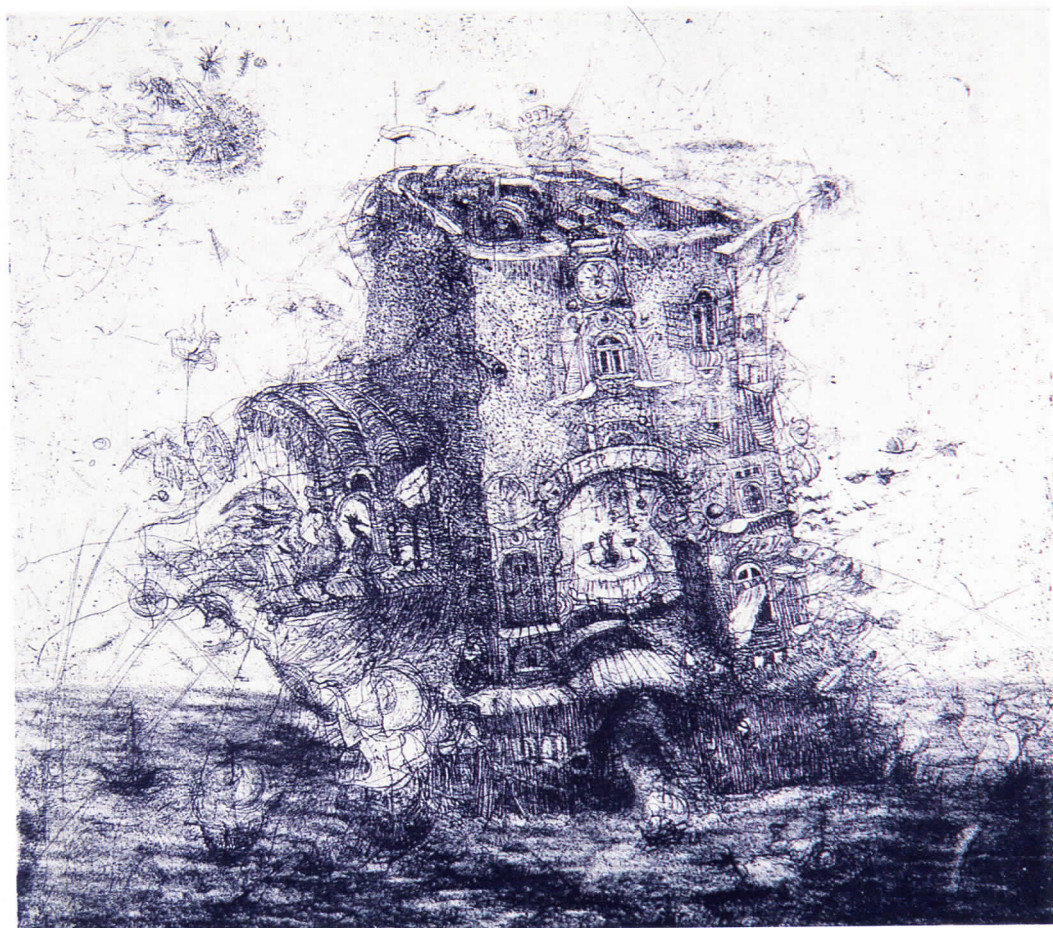
40-834 KATOWICE
ul. Daszyńskiego 24a
tel.: (032) 583 954



z cyklu GNIAZDA
olej, potno 70 x 70

ALEKSANDRA BUDKA

40-834 KATOWICE
ul. Lubiny 4a/1



JEST TAKIE MIEJSCE
akwaforta 19,5 x 22

JERZY DUDA GRACZ

40-834 KATOWICE
ul. Daszyńskiego 24



DUDA GRACZ 2149/97

OBRAZ 2179 - WOJACZKOWI I
olej 120 x 90

JANUSZ KARBOWNICZEK

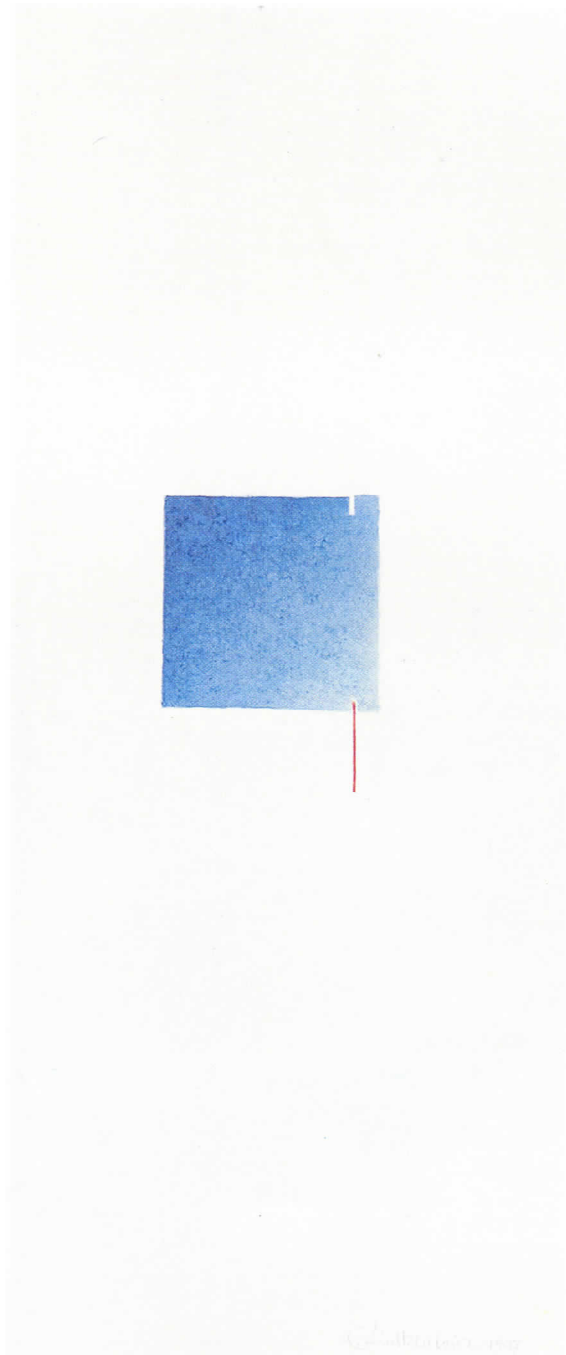
43-100 TYCHY
ul. Armii Krajowej 6/171
tel.: (032) 217 47 99



KICHAJĄCY CZAJNIK
olej, płyta 33 x 24

ERICH LÜTKENHAUS

59 063 HAMM
Ostenallee 63 /D/



die SEITENWUNDE
akwarela, papier 54,5 x 22,5

ZBYSŁAW MAREK MACIEJEWSKI

31-048 KRAKÓW
ul. Bogusławskiego 10/24
tel.: (012) 421 52 20



FESTYN W MIKOŁOWIE
akwarela, gwasz, papier 50 x 70

FRANCISZEK MAŚLUSZCZAK

02-784 WARSZAWA
ul. Służby Polsce 7/46
tel.: (022) 641 23 73



TAJEMNICZY SPACER
olej, płótno 100 x 65

STANISŁAW MAZUŚ

43-100 TYCHY
ul. Skalna 163 a
tel.: (032) 218 26 97



STARY KOŚCIÓŁ
olej, płótno 60 x 50

RYSZARD PATZER

81-782 SOPOT
ul. Chopina 26 b
tel.: (058) 500 828



PEJZAŻ
olej, płótno 73 x 92

LUDWIK PONIEWIERA

4540 AMPSIN
12 Avenue des Combattants /B/
tel.: (0032) 8531 3294



LATO '97 - Nr 1
olej, płótno 79 x 86

PIET SNELLAARS

6641 KA BEUNINGEN
Wardhuizeenstr. 24 /NL/



PEJZAŽ
akwarela, papier 37 x 27

JANUSZ TRZEBIATOWSKI

31-048 KRAKÓW
ul. Gajówka 25
tel.: (012) 421 61 65



DRZEWA
pastel, papier 70 x 50

HALINA TYMUSZ

43-100 TYCHY
ul. Lampego 18
tel.: (032) 219 43 51



LALKI

olej, płótno 90 x 120

HENRYK WANIEK

02-042 WARSZAWA
ul. Mochnackiego 4/55
tel.: (022) 23 29 23



AN V BIS
olej, płótno 55 x 80

BARBARA WARZEŃSKA

70-432 SZCZECIN
ul. Piłsudskiego 36/5
tel /091/ 33 62 75



SŁOWA, SŁÓWKA
olej, płótno 73 x 73

BEATA WĄSOWSKA

43 - 100 TYCHY
ul. Glinczańska 18
tel. /032/ 227 67 21



PARABOLA
olej, płótno 120 x 100

Leszek Żegalski

BAD MÜNSTEREIFEL 53 902

Ander Hasenhecke 10 a /D/

tel. /02257/ 950 298



STUDIO PRZYGOTOWANIA PUBLIKACJI Art&KOLOR

Szanowni Państwo.

Po raz kolejny oddajemy w ręce Państwa katalog pleneru Impresje Mikołowskie.

Pragniemy przy tej okazji złożyć specjalne podziękowania tym, dzięki którym możemy te wydawnictwa oglądać.

Dziękujemy zatem największemu chyba miłośnikowi mikołowskich spotkań: prezesowi firmy „Plant“ - panu Andrzejowi Biłuńskiemu - i on i my wiemy za co; oraz panu Gerardowi Piszczkowi z Urzędu Miasta Mikołowa, który nigdy nie żałował nam swojej wiedzy i czasu.

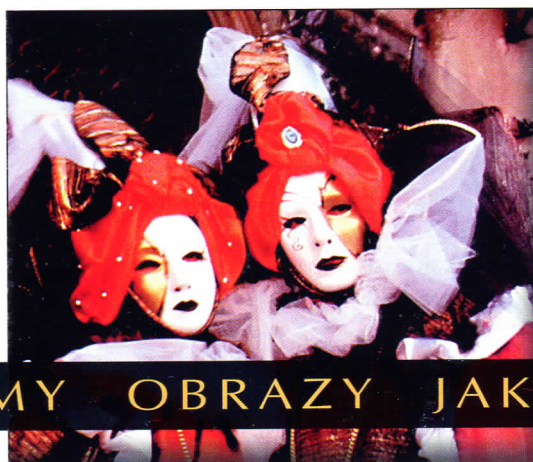
Za czas spędzony w naszym studio i współpracę przy korektach barwnych pozwalających jak najdokładniej odwzorować obrazy chcemy podziękować: pani Renacie Bonczar oraz

panu Januszowi Karbowniczkiowi -

współpraca z nimi wzbogaciła nas o wiedzę, która - mamy nadzieję - będzie przydatna przy realizacji kolejnych wydawnictw artystycznych.

Dziękujemy.

P.S. Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do realizowanej przez nasze studio Internetowej Galerii Impresji Mikołowskich - <http://www.artkolor.polbox.com/impresje>



DRUKUJEMY OBRAZY JAK MALOWANE

skanowanie:

Crosfield Celsis 6000

naświetlanie:

Crosfield Magnasetter

3M matchprint:

odbitki próbne do formatu 250 x 500 mm

druk offsetowy HEIDELBERG

- Speedmaster 102CV - B1

- Quickmaster DI 46 - B3

komputerowe studio graficzne,

projektowanie i przygotowanie wydawnictw do druku

40 - 230 KATOWICE

ul. 1 maja 87 p.208

tel: (32) 256.47.57 w.41

tel/fax: (32) 255.22.28

tel: 0.602.227.267

<http://www.artkolor.polbox.com>

e-mail: artkolor@polbox.com

MIKOŁOWSKI BANK SPÓŁDZIELCZY W MIKOŁOWIE

MBS

43 - 190 MIKOŁÓW
ul. Krakowska 29

tel. 2-262-205
fax 2-260-835

Rachunek :
Gospodarczy Bank
Południowo - Zachodni S.A.
we Wrocławiu
O/Katowice
nr r-ku 702092 - 1805 - 1612

WSPÓLNIE ZAPRACUJEMY NA TWÓJ SUKCES



Sponsor pleneru malarskiego

7 IMPRESJE MIKOŁOWSKIE '97

**WYSTAWA POPLENEROWA
7 IMPRESJE MIKOŁOWSKIE '97**

MIKOŁÓW
GALERIA MDK

KATOWICE
MUZEUM ŚLĄSKIE

GLIWICE
MUZEUM RATUSZ

BEUNINGEN
HOLANDIA